



*«Избыток средств нередко  
портит дело, имей одно,  
но пользуйся умело».*

# Стилистические приемы как средства выразительности в английском языке

## English Stylistics



**Цель исследования:** изучение стилистических средств выразительности .

**Тема исследования:** специфика стилистических приёмов в английском языке.

**Объект исследования:** слово как стилистическая единица английского языка.

**Предмет изучения:** оксимороны и липограммы как средства эмоциональной экспрессии английского языка.

**Задачи авторов исследования:**

- исследовать стилистическое значение приёмов в английских текстах разнообразной тематики;
- изучить классификации по основаниям;
- представить примеры, по разновидностям, данным основаниям и обобщить их.



# СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПРИЁМЫ

СРАВН  
ЕНИЕ

ИНВЕР  
СИЯ

ЭПИТ  
ЕТ

ГИПЕР  
БОЛА

МЕТА  
ФОРА

ОКСИ  
МОРОН

ЛИПОГ  
РАММА

New 



# липограмма

*литературное произведение, в котором умышленно не используется одна или большее количество букв алфавита*

*Quixotic boys who looks for joys,*

*Quixotic hazards run,*

*A lass annoying with trivial toys.*

*Opposing man for fun .*

*A jovial swain may rack his brain?*

*And tax his fancy's might?*

*To quiz in vain, for 'tis most plain?*

*That? what I say is right.*

*New L*

«E»

# Лицограмма

*Idling, I sit in this mild twilight dim,  
Whilst birds, in wild, swift vigils, circling  
skim.  
Light winds in sighing sink, till, rising  
bright,  
Night's Virgin Pilgrim swims in vivid  
light!*

«I»

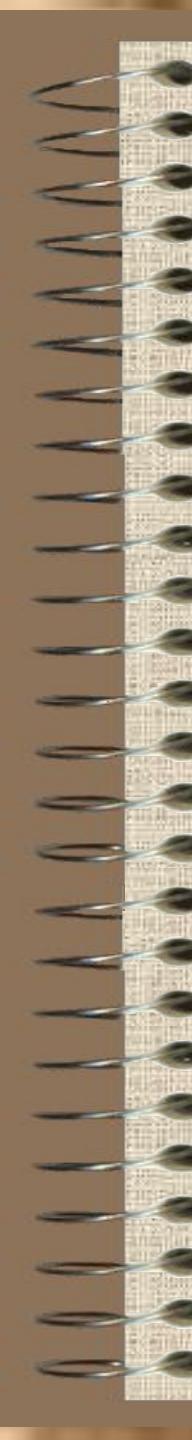
New 

## Классификация липограмм:

- гиперлипограмма;
- липограммическая панграмма;
- многобуквенная липограмма.

## Исследование эвфонических приёмов:

- публицистический стиль;
- художественный стиль  
(детская литература,  
юмористический жанр)



# Публицистический стиль

Inhabitants of Great Britain are ready to select on a post of the US president of the well-known animated character of Homere Simpson. Homere Simpson - one of the main characters of a cult animated serial. This silly, but nice enough person works on an atomic power station, loves beer and doughnuts.

«J, Q, V, X, Z»

## Художественный стиль. Детская литература.

«Mary Poppins» P. L. Travers 1875-1928

If you want to find Cherry Tree Lane all you have to do is  
ask the Policeman at the crossroads. He will push his  
helmet slightly to one side, scratch his head thoughtfully,  
and then he will point his huge white-gloved finger and say:  
“First to your right, second to your left, sharp right again,  
and you’re there. Good morning.”

( b, j, q, x, z )

## Скороговорки

Amidst the mists and coldest frosts.  
With barest wrists and stoutest boasts.  
He thrusts his fists against the posts.  
And still insists he see the ghosts.

( k, q, v, x, y, z )

New 

## Художественный стиль. Народное творчество.

Sally, Sally Waters, sprinkle in the pan,  
Hie, Sally! Hie, Sally, for a young man!  
Choose for the best,  
Choose for the worst,  
Choose for the prettiest that you like best.

( d, j )

## Художественный стиль.

## Юмористический жанр .

A young man hired by a supermarket reported for his first day of work. The manager greeted him with a warm handshake and a smile, gave him a broom and said, "Your first job will be to sweep out the store." "But I'm a college graduate," the young man replied indignantly. "Oh, I'm sorry. I didn't know that," said the manager. "Here, give me the broom – I'll show you how».

( q, x, z )

# ОКСИМОРОН

*вид парадокса, троп, состоящий в соединении двух контрастных по значению слов, раскрывающий противоречивость описываемого.*

sweet sorrow

nice rascal

low skyscraper

a pleasantly ugly face

beautiful tyrant

awfully nice

terribly glad to see you

*"A tedious brief scene of young Pyramus  
And his love Thisby; very tragical mirth".*

*Merry and tragical! Tedious and brief!  
That is hot ice and wondrous strange snow.«*

(«A Midsummer Night's Dream», W. Shakespeare )

New 

# Разнообразие оксиморонов:

- названия фильмов («Deafening silence», «Forward retreats», «Accidentally on purpose», «Living Dead» , «Stupid Smart», «True lies», «Endless stalemate», «Ordinary Miracle», «Widely closed eyes»);
- общеупотребительная лексика («living dead», «voluntary-forced», «devilishly good», «beautiful disaster», «Smart Money»);
- графические изображения



New 

# Оксимороны по темам:

Arts: American English, Black Comedy, Modern Classic, Tragic Comedy;

Business: Budget Deficit, Death Benefits, Liquid Paper, Paid Volunteer;

Change: Harmonious Chaos, Constant Change, Fine Mess , Organized Confusion \$

Education: Required Elective, Student Teacher, Summer School;

Family: Adult Child, Poor Rich Kid, Unborn Children, Big Boy;

Fashion: Barely Dressed, Casual Chic, Long Shorts, Rustic Elegance;

Health: Buried Alive, Cold Fever, Dead Like Me (TV Show);

Household: Down Elevator, Dull Knife, Paper Towel, Silent Alarm;

Mathematics: Flat Curve, Fuzzy Logic, Random Logic, Random Order;

Food: Canned Fresh,, Dry Ice, Frozen Hot Chocolate, Hot Ice Cream;

Science: Artificial Grass, Clean Coal, Dark Day, Dry Snow, Liquid Smoke;

Society & Culture: Future History, Living Doll, Modern History;

Sports: Artificial Intelligence, Global Village, Local Network;

Technology: Open System, Parallel Connection, Science Fiction, Virtual Reality.

# Top Oxymorons:

Advanced Basic  
Good grief  
Almost exactly  
Silent scream  
Living dead  
Business ethics  
Butt Head  
Software documentation  
New classic  
Childproof  
Synthetic Natural Gas  
Clearly Misunderstood  
Extinct Life  
Plastic glasses  
Computer Security  
Pretty Ugly  
Microsoft Works

Airline Food  
Same difference  
Alone together  
American history  
Small crowd  
Soft rock  
Military Intelligence  
New York Culture,  
Sweet sorrow  
Working Vacation  
Passive aggression  
Peace force  
Computer Jock  
Terribly Pleased  
Definite Maybe  
Diet Ice Cream  
"Now, then ...»

*New* 

## Используемая литература:

Научные статьи авторов R. Lederer , S. Adrian and J. Shore,  
Курегяна Г.Г., Скороденко В.А., Репина Е., Репиной Н. и др.

## Книги:

Демурова Н.М. « Mother Goose rhymes»

Стефанович Г.А., Л.И.Швыдкая « English through proverbs»

Франк Илья «Английские и американские анекдоты для начального  
чтения»

Jumbo Shrimp: The Ultimate Oxymoron Book

Mardy Grothe, Oxymoronica: Paradoxical Wit & Wisdom From History's  
Greatest Wordsmiths

Marital Bliss and Other Oxymorons - Joe Kohl and Cliff Carle (Editor)

«The story of the three goblins»

Warren S. Blumenfeld - Jumbo Shrimp: And Other Almost Perfect Oxymorons  
and Contradictory Expressions That Make Absolute Sense

Сайты: <http://www.oxymorons.info/>

<http://www.wordexplorations.com/oxymora-1.html>

<http://web.en.edu/kwheeler/oxymora.html>

<http://www.oxymoronica.com/oxymoralist.shtml>

<http://www.atlantamortgagelgroup.com/oxymoronlist.htm>





Лингвистические  
игры



Терминология

Реклама

"Proper words in proper  
places"

Искусство

Литературные  
произведения



## ВЫВОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ:

1. В наше время стилистические средства находят широкое применение в различных сферах деятельности человека.
2. Обобщенный и систематизированный теоретический материал по основам лексической стилистики, подобранные дифференцированные практические примеры, позволяют углубить знания, развить умения и навыки совершенствования речевой практики.
3. Практические разработки нашего исследования помогут изучающим английский язык лучше понять стилистику речи при чтении текстов различных функциональных стилей, помогут лучшему усвоению лексики в процессе формирования лингвистической и лингвострановедческой компетенции.



*"Ограниченные умы замечают ограниченность только в других"*  
*(Джек Лондон)*

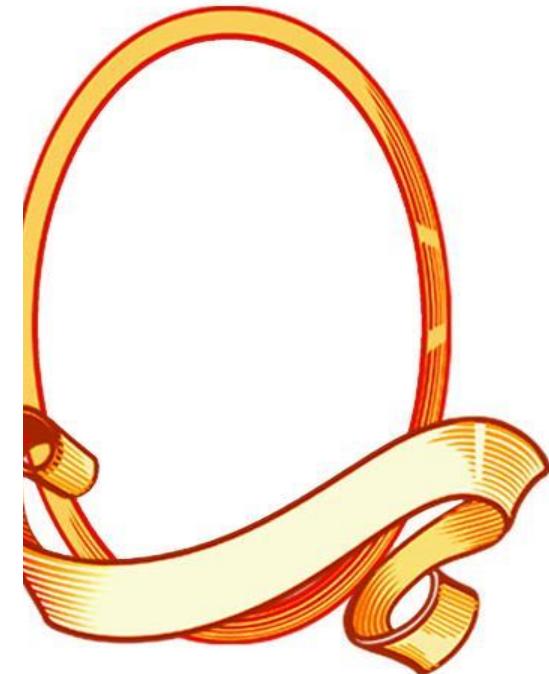
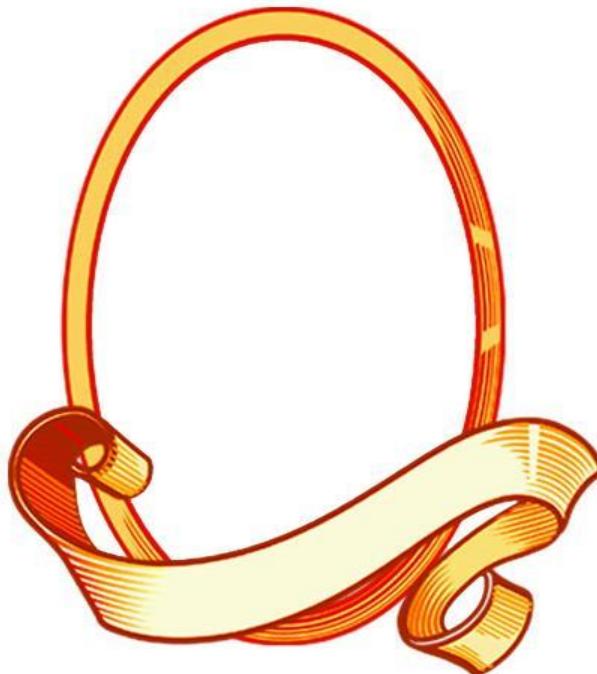
## *Лингвистические скрижали открыты для новых достижений:*

Антитеза - один из приемов стилистики, заключающийся в сопоставлении конкретных представлений и понятий, связанных между собой общей конструкцией или внутренним смыслом

Катахреза - термин традиционной стилистики, обозначающий употребление слов в переносном смысле, противоречащем их прямому, буквальному значению.

Парадокс - выражение, в котором вывод не совпадает с посылкой и не вытекает из нее, а, наоборот, ей противоречит, давая неожиданное и необычное ее истолкование





уч-ся 11 «в» класса

Кузенкова Марина,  
уч-ся 11 «а» класса

Елизарова Катя,  
уч-ся 11 «а» класса

**THANK YOU!**